

В. И. Корецкий полагает, что уникальная летопись повлияла даже на стиль В. Н. Татищева. По его утверждению, отсюда в работы выдающегося ученого попало слово «паки», якобы ставшее к середине XVIII в. архаизмом.<sup>41</sup> Но оно часто встречается и в тех произведениях В. Н. Татищева, где нет следов знакомства с «Историей», в том числе созданных до 1745 г.<sup>42</sup> Вместе с тем, по мысли В. И. Корецкого, В. Н. Татищев изменял выражения Иосифа. Так, ему кажется естественным, что в перечне «чинов» летописец подчеркивал приоритет духовенства. В. Н. Татищев же, считает В. И. Корецкий, на первое место выдвигал светскую знать.<sup>43</sup> Однако, указывая социальные категории, В. Н. Татищев нередко называл вельмож вслед за «духовными», в том числе и тогда, когда уже знал «Историю».<sup>44</sup> О том, что ученый передавал текст летописи своими словами, может свидетельствовать такой факт. Со ссылкой на Иосифа он сообщает о послании Грозного к Посевшю, в котором царь «изобразил», как «папешское обладание» над государями «ему противно». В другой связи В. Н. Татищев писал, что государи, ограничивавшие власть попов и чуждые суеверий, «духовным всегда противны». Далее, по его словам, договор об избрании польского королевича Владислава на московский престол содержал условия, которые «были противны» этому соглашению.<sup>45</sup> Наконец, в подготовительных материалах к четвертой части «Истории Российской» употребляются термины и географические названия, вошедшие в оборот с XVIII в.: В. Н. Татищев нередко именуется дворянство шляхтой (шляхетством), говорит о «сгане» (сословии), крепость Орешек именуется «Слюсенбургом», а «Каяну» — Финляндией.<sup>46</sup>

---

<sup>41</sup> Корецкий В. И. Работа В. Н. Татищева над источниками по истории крестьянского закрепощения. С. 38. Впрочем, исследователь находит, что В. Н. Татищев был далек от буквальной передачи летописного текста, осовременивал его (Там же). См. также: Корецкий В. И. 1) «История Иосифа о разорении русском». . . С. 255, 258, 272, 284, 285; 2) Формирование крепостного права. . . С. 54.

<sup>42</sup> См., например: Татищев В. Н. 1) Избр. труды по географии России. С. 93, 108, 219; 2) Избр. произведения. С. 42, 65, 81, 120, 133, 147, 148, 221, 278, 284, 363, 372, 381, 390; 3) История Российская. Т. 7. С. 150, 156, 158, 174—178, 214, 243, 255, 257 и др.

<sup>43</sup> Корецкий В. И. Работа В. Н. Татищева над источниками по истории крестьянского закрепощения. С. 38. Заметим, что, перечисляя сословные группы, духовенство называли в первую очередь и многие светские авторы начала XVII в. См., например: Повести о князе Михаиле Васильевиче Скопине-Шуйском // Памятники древней письменности и искусства. Б. м., 1904. Вып. 156. С. 24, ср. С. 25; Временник Ивана Тимофеева. С. 30, 31, 53, 131, 133, 144, 154, ср. С. 60, 96, 134, 166; ПСРЛ. Т. 34. С. 201, 219. Ср.: Акты подмосковных ополчений и Земского собора 1611—1613 гг. М., 1911. С. 64, 65, 128, 129, 137.

<sup>44</sup> Татищев В. Н. История Российская. Т. 3. С. 249, 299, примеч. 11—11; Т. 6. С. 311, 339, 365, 368, 369, 382, 383, 387, примеч. 1—1; Т. 7. С. 151, 152.

<sup>45</sup> Там же. Т. 2. С. 230; Т. 3. С. 254; Т. 4. С. 412; Т. 6. С. 342, ср. С. 282, 311, 330, 342, 381, 384.

<sup>46</sup> Там же. Т. 6. С. 285, 314, 324, 350, 368, 375, 378, 382, 385, ср. С. 386.